

Istruzioni per la manutenzione

I tessuti plissettati Cosiflor sono facili da lavare.

- Lavare semplicemente in acqua con una temperatura max. di 30° C alla quale è stato aggiunto detersivo per capi delicati. (I fermaguida di installazioni pre-tese non devono essere staccati dalle corde!).

- Successivamente risciacquare bene il tessuto, piegare il tutto e comprimere finché smette di gocciolare.

- Appendere ancora umido e lasciare asciugare nello stato chiuso. Durante l'asciugatura aprire e richiudere più volte il sistema Cosiflor per evitare che le pieghe si attacchino. Non stirare!

In caso di sistemi elettrici e a manovella, le parti meccaniche non devono venire in contatto con la liscivia o l'acqua.

Indicazioni sul prodotto

Uso

Per una plissettatura duratura si deve usare regolarmente il sistema Cosiflor e lasciarlo ripiegato a lungo. Soprattutto se viene esposto ad altre temperature (p.es. finestre rivolte a sud, lucernari, giardini d'inverno, ecc.), questo utilizzo è importante per mantenere la plissettatura.

Indicazioni su telaio e vetro

- Per il telaio della finestra e il vetro non usare detergenti aggressivi o alcalini che possono venire direttamente o indirettamente (condensa) in contatto con il sistema.

- Una ventilazione insufficiente può creare una formazione di condensa (per la distanza di montaggio osservare le relative istruzioni).

- Non assumiamo alcuna garanzia per danni al tessuto derivanti da stilicidio d'acqua ed escrementi di mosche.

ATTENZIONE: esclusi da questa pulizia sono tutti i tessuti metallizzati, quelli di oscuramento rivestiti e le qualità B1, che devono essere puliti con un panno umido. Non sfregare!

Indicazioni più dettagliate sulle specificazioni per la pulizia possono essere rilevate dalle caratteristiche del materiale riportate nella parte relativa ai prezzi e alla tecnica Cosiflor. Eventualmente contattare il rivenditore.

Sconsigliamo un lavaggio a secco o una pulitura con ultrasuoni per i quali non assumiamo alcuna garanzia. Per una pulizia professionale rivolgersi alla Verband deutscher Sonnenschutzreiniger. Contatto attraverso: www.vds-sonnenschutz.de

Bakım talimatı

Buruşmaz Cosiflor kumaşların temizliği son derece kolaydır.

- Kumaş bu amaçla yaklaşık 30°C sıcaklıktaki hassas deterjanlı suya daldırılır. (VS (gergin) sistemlerinde bulunan germe ayakları bu esnada iplerden çözülmemelidir!)

- Ardından kumaşı iyice durulayın, kumaş paketini katlayıp bastırarak suyunu sıkın. Artık su damlamamalıdır.

- Daha sonra bunu nemli halde asın ve kapalı vaziyette kurumaya bırakın. Katların yapışmaması için kuruma esnasında Cosiflor sistemini bir kaç kez açın ve tekrar kapatın. Ütölemeyin!

Elektrikli veya kolu tertibatlarda mekanik parçalar, deterjanlı suyla veya saf suyla temas etmemelidir.

Ürünle ilgili bilgiler

Kullanım

Kalıcı bir plise olmasını sağlamak için Cosiflor sisteminizin düzenli kullanılması ve uzun süre boyunca katlanmış olması gerekir. Sistem özellikle yüksek sıcaklıklara maruzsa (örn. güneye bakan pencereler, çatı penceresi, kıç bahçesi vs.) bu şekilde kullanmak önemlidir; böylece plise etkisi desteklenir.

Çerçeve ve camla ilgili açıklamalar

- Pencere çerçeveleri ya da camlar için tertibat ile doğrudan ya da dolaylı (kondanse su) temas edecek keskin veya alkalik temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

- Yetersiz havalandırma nedeniyle kondanse su oluşabilir (montaj sırasında bırakılması gereken mesafe için ilgili montaj talimatına riayet edin).

- Su damlaması ya da sinek pisliklerinin yol açtığı kumaş hasarlarından dolayı sorumluluk kabul etmiyoruz.

DİKKAT: Tüm metalli kumaşlar, kaplanmış karartma kumaşları ve B1 kalitesi kumaşlar bu temizliğin dışındadır. Bunlar nemli bir bezle kolayca silinir. Ovalamayın!

Temizlik yöntemleriyle ilgili ayrıntılı bilgiler Cosiflor Fiyat ve Teknik kısmında bulabilirsiniz. Konuyla ilgili gerekirse yetkili satıcınıza danışın.

Kimyasal veya ultrasonik temizlik yapılmamasını öneriyor ve bununla ilgili garanti vermiyoruz. Profesyonel bir temizlik için lütfen Alman güneş koruyucu temizleyicileri birliğine başvurun. İletişim: www.vds-sonnenschutz.de

Elektrikli veya kolu tertibatlarda mekanik parçalar, deterjanlı suyla veya saf suyla temas etmemelidir.

Instrukcja pielęgnacji

Tkaniny plisowane Cosiflor pozwalają się łatwo czyścić.

- W tym celu należy ręcznie przemyć ciepłym roztworem delikatnego środka piorącego o temperaturze ok. 30°C. (Przy wariantach ręcznych typu VS nie wolno zdejmnować stopek ze sznurków!)

- Następnie należy dokładnie wypłukać tkaninę żaluzji, ściągnąć pakiet żaluzji i dokładnie wycisnąć usuwając nadmiar wody. Po zakończeniu z żaluzji nie może już kapać woda.

- Wilgotne żaluzje należy powiesić i pozostawić w stanie złożonym do wyschnięcia. Podczas suszenia żaluzje Cosiflor należy wielokrotnie otwierać i ponownie zamykać, aby plisy się nie zlepily. Nie prasować!

W żaluzjach sterowanych napędem elektrycznym lub korbą części mechaniczne nie mogą się zetknąć z roztworem ani wodą.

Informacje o produkcie

Obsługa

Aby zapewnić trwałość splisowania tkaniny, żaluzje Cosiflor należy regularnie otwierać i zamykać oraz pozostawiać przez dłuższy czas podniesione. Jest to szczególnie istotne w sytuacji, gdy żaluzje są wystawione na działanie wysokiej temperatury (np. w oknach wychodzące na południe, w oknach dachowych, w ogrodach zimowych itp.).

Wskazówki co do pielęgnacji framug i szyb

- Do framug okiennych i szyb nie wolno używać żadnych żrących lub alkalicznych środków czystości, które mogą mieć pośredni lub bezpośredni (wykraplanie wody) kontakt z instalacją żaluzji.

- Przy niedostatecznej wentylacji i wietrzeniu może dojść do skraplania pary wodnej (proszę przestrzegać zaleceń instrukcji dotyczących odstępu montażowego).

- Nie udzielamy gwarancji na uszkodzenia tkaniny spowodowanych wyciekającą wodą lub odchodami insektów.

UWAGA: W taki sposób nie można czyścić materiałów metalizowanych ani powlekanych materiałów ściemniających i materiałów typu B1. Te tkaniny należy delikatnie przetrzeć wilgotną szmatką. Nie trzeć!

Bliższe informacje odnośnie specyfikacji czyszczenia oraz cech materiału podano w części cennikowej i technicznej Cosiflor. W razie potrzeby proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem.

Odradzamy czyszczenie chemiczne i ultradźwiękowe, nie udzielamy na nie żadnej gwarancji. Aby zapewnić profesjonalne czyszczenie, proszę się zwrócić do niemieckiego związku firm czyszczących przesłony okienne. Kontakt poprzez: www.vds-sonnenschutz.de.

Инструкция по уходу

Плиссированные ткани штор-плиссе Cosiflor легко чистятся.

- Опустить шторы в раствор мягкого моющего средства, температура воды не должна превышать 30 градусов. (При этом не снимая шнуров управления с жалюзи-плиссе!)

- Хорошо прополоскать, штору сложить и отжать воду. Со шторы не должно больше капать.

- Подвесьте ее влажной и дайте высохнуть в сложенном состоянии. В процессе сушки несколько раз открывайте и закрывайте штору, чтобы складки не склеивались. Нельзя гладить!

Механические части штор с ручьяткой и электроприводом не должны контактировать с раствором моющего средства или водой.

Указания по продукции

Эксплуатация

Для того, чтобы штора-плиссе Cosiflor долго сохраняла свою форму, штору необходимо регулярно открывать и складывать и на длительное время оставлять в сложенном состоянии. Особенно это важно в том случае, если штора подвергается воздействию высоких температур (например, ожное окно, окно мансарды, зимний сад и пр.): это поможет сохранять стабильную форму складок.

Указания по оконным рамам и стёклам

- Не используйте для мытья оконных рам и стекол едкие или содержащие щёлочь моющие средства, которые могут прямо или косвенно (в виде конденсата) соприкасаться с материалом изделия.

- При недостаточной вентиляции и вытяжке воздуха может образовываться конденсат, который влечёт за собой повреждение ткани (при регулировке расстояния руководствуйтесь соответствующей инструкцией по монтажу)

- Мы не берём на себя гарантийных обязательств в случае повреждения ткани, вызванного каплями воды или экскрементами насекомых.

ВНИМАНИЕ! Подобной чистке нельзя подвергать шторы из металлизированных материалов, а также из материалов с покрытием для затемнения и огнестойких тканей. Такие шторы достаточно слегка протирать влажной тряпкой. Не тереть!

Дополнительные подробности об особенностях чистки Вы можете узнать из информации технической спецификации продукции Cosiflor (см. в разделе «Характеристики тканей»). При необходимости обратитесь к Вашему дилеру.

Мы не советуем прибегать к химической или ультразвуковой чистке и в этом случае мы не берём на себя никаких гарантийных обязательств. Для проведения профессиональной чистки обращайтесь в немецкое объединение химической чистки солнцезащитных изделий по адресу: www.vds-sonnenschutz.de

Область применения

Шторы-плиссе Cosiflor и шторы-плиссе в форме пчелиных сот предназначены ТОЛЬКО для использования в отопляемых внутренних помещениях. Они НЕ предусмотрены для использования в качестве наружных солнцезащитных систем (например, в открытых или полустеклённых крытых навесах), для бассейнов или оранжерей, а также для двойных стеклянных панелей и пластикового остекления. В этих случаях мы не берём на себя никаких гарантийных обязательств!

Электропривод

Шторы с электроприводом не предназначены для использования во влажных помещениях.

Обратите также внимание на наши указания по безопасности детей!*



Pflegeanleitung

Care instructions

Onderhoudshandleiding

Instructions d'entretien

Instrucciones de limpieza

Istruzioni per la manutenzione

Bakım talimatı

Instrukcja pielęgnacji

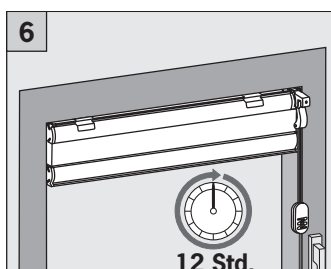
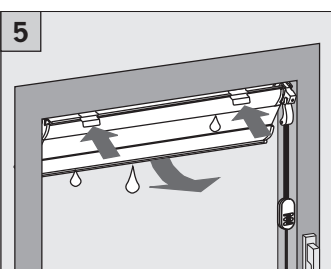
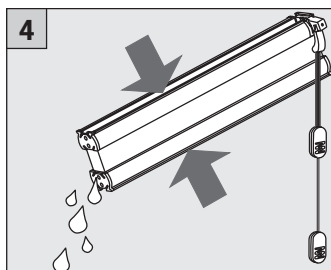
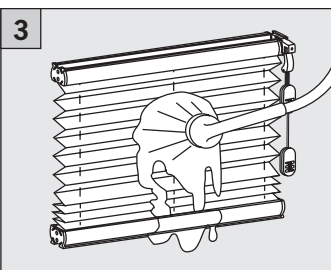
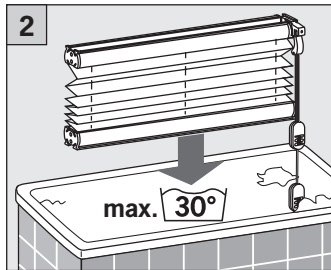
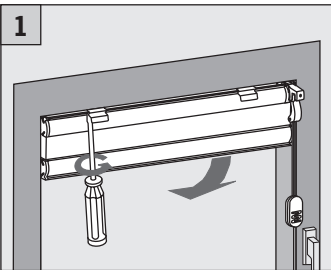
Инструкция по уходу

 **COSIFLOR®**
Plissees

 **COSIFLOR®**
Wabenplissees

Cosiflor: Eingetragenes Warenzeichen
Blöcker ZNL der Hunter Douglas
Holding GmbH & Co. KG,
28217 Bremen

537 05 600 00 02 (06/2016)



Care instructions

Cosiflor pleated fabrics are easy to clean.

- Simply wash by hand using a mild detergent solution at approx. 30°C. (For pre-tensioned types, tension shoes must not be removed from the cords.)

- Then rinse the fabric thoroughly, fold the fabric stack together and squeeze the water out. The blind must not longer be dripping wet.

- Hang up damp and leave closed to dry. During the drying process, open and close the Cosiflor blind several times to prevent the pleats sticking together. Do not iron.

In the case of electrical and crank operated systems, make sure the mechanical parts do not come into contact with the detergent solution or water.

Product information

Operation

For permanent pleating, you must operate your Cosiflor blind regularly and keep it folded over a longer period. This is especially important to support the pleating if the blind is exposed to high temperatures (e.g. south-facing window, skylight, conservatory etc.).

Notes on frames and glass

- When cleaning window frames and glass, do not use any caustic or alkaline cleaning agents which could come into direct or indirect contact (condensation) with the system.

- Condensation can form if there is too little ventilation or air flow (please follow the instructions in the respective manual for details on clearance).

- We do not accept liability for fabric damage caused by water stains or insects.

NOTE: All metallised fabrics as well as coated black-out materials and B1 qualities are NOT to be cleaned this way. Simply wipe these down gently with a cloth. Do not rub!

More detailed instructions about care specifications can be found under material characteristics in the Cosiflor technical brochure. Contact your local dealer if you require more details.

We advise against chemical or ultrasonic cleaning and do not accept warranty claims in this case. Please contact the association of German sunblind cleaners for professional cleaning. Contact via: www.vds-sonnenschutz.de

Area of application

Cosiflor pleated blinds are ONLY suitable for use in heated indoor areas. Cosiflor pleated blinds have NOT been designed for outdoor use (e.g. in open or partly glazed roof coverings), for swimming pool enclosures or greenhouses and under twin-wall sheets or plastic windows. No liability will be accepted in such cases.

Electric operation

Electric systems are not suitable for installation in humid areas.

Please pay close attention to our warnings on child safety!

Instructions d'entretien

Les tissus pliables Cosiflor sont faciles à nettoyer.

- Vous pouvez les laver à max. 30°C avec des lessives basse température. (Les supports de cordon de tension des systèmes VS ne doivent pas être séparés des cordons !)

- Rincer ensuite le tissu, le plier et comprimer le tissu plié. L'installation ne doit plus goutter. Suspendre celle-ci encore humide et la laisser sécher en position fermée

- Pendant le séchage, ouvrir et refermer plusieurs fois l'installation Cosiflor afin que les plis ne collent pas. Ne pas repasser!

S'il s'agit d'une installation motorisée ou à manivelle, elle ne doit pas entrer en contact avec de l'eau ou de la lessive.

Informations sur le produit

Utilisation

Pour un plissage durable, il est nécessaire d'utiliser votre installation Cosiflor régulièrement et de la laisser repliée pendant des périodes prolongées. Particulièrement lorsque l'installation est exposée à des températures élevées (fenêtre exposée au Sud, lucarne, véranda par exemple), cette utilisation est importante afin de favoriser le plissage.

Précisions concernant les châssis et les vitres

- Pour les châssis de fenêtre et les vitres, aucun détergent alcalin ou corrosif qui pourrait entrer en contact avec l'installation de manière directe ou indirecte (condensation) ne doit être utilisé.

- En cas d'aération insuffisante, une formation d'eau de condensation peut avoir lieu (pour la distance de montage, se reporter aux instructions de montage correspondantes).

- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages des tissus liés aux gouttes d'eau ou aux excréments de mouches.

ATTENTION: Ces instructions d'entretien ne concernent ni les tissus métallisés ni les tissus obscurcissants enduits et les qualités B1. Ceux-ci doivent être nettoyés soigneusement avec un chiffon humide. Ne pas frotter !

Vous trouverez des informations ou des spécifications de nettoyage plus détaillées dans les propriétés de matériaux situées dans la section relative au prix et à la technologie Cosiflor. Contactez votre revendeur en cas de besoin.

Nous déconseillons tout nettoyage chimique ou par ultrason et déclinons toute responsabilité. Pour un nettoyage professionnel, veuillez contacter le Verband deutscher Sonnenschutzreiner (Association allemande des spécialistes du nettoyage des protections solaires). Contact: www.vds-sonnenschutz.de

Domaine d'application

Les stores plissés et stores plissés doubles Cosiflor sont UNIQUEMENT destinés à une utilisation dans les espaces de vie chauffés. Les stores plissés et stores plissés doubles Cosiflor ne sont PAS adaptés à une utilisation à l'extérieur (par ex. sous des auvents ouverts ou partiellement vitrés), dans les salles de bain, les serres ou sous des plaques à double paroi ou des vitrages synthétiques. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de ces indications !

Electric operation

Electric systems are not suitable for installation in humid areas.

Veuillez également tenir compte de nos indications concernant la sécurité des enfants!

Instrucciones de limpieza

Facilidad de limpieza para la gama de tejidos Cosiflor.

- Introducir la cortina en un recipiente con detergente neutro (para ropa delicada) a una temperatura máxima de 30° C (¡No soltar ni retirar tanto las piezas tensoras como los cordones de los modelos VS!).
- Después de ello ha de escurrirse bien la tela; desplegando y plegando la cortina presionándola para que evacue el máximo de agua posible.
- Finalmente colgar la cortina, húmeda, y dejar que se seque en posición recogida. Durante este proceso abrir y cerrar varias veces la cortina Cosiflor de modo que los pliegues no se adhieran entre sí. ¡No planchar!

En instalaciones eléctricas y de manivela las piezas mecánicas no deben entrar en contacto con detergente o el agua.

Indicación relativa al producto

Manejo

Para un plisado duradero es necesario que emplee regularmente su instalación Cosiflor y que la deje plisada durante espacios prolongados de tiempo. Especialmente si su instalación se encuentra expuesta a altas temperaturas (por ejemplo, por encontrarse en una ventana orientada al sur, en una ventana de tejado, en una instalación acristalada de techo, etc.) es importante que la use.

Indicaciones relativas al marco y al cristal

- Con los marcos y vidrios de ventana no deben emplearse agentes de limpieza agresivos (como es el caso de los alcalinos) susceptibles de entrar en contacto directo o indirecto (salpicaduras de agua) con la instalación.

- En el caso de ventilación insuficiente pueden producirse condensaciones (en relación a la distancia de montaje sírvase observar también las instrucciones de montaje).

ATENCIÓN: quedan excluidos de esta limpieza todas las telas metálicas así como las telas con revestimiento destinados al oscurecimiento y las calidades B1. Estas han de limpiarse con un paño húmedo. ¡No frotar!

Demás indicaciones relativas a las especificaciones de limpieza pueden consultarse en lo relativo a las propiedades del material en el apartado: precios y técnica de Cosiflor. Cualquier duda que le surja con respecto a éste apartado, póngase en contacto con su responsable comercial.

Desaconsejamos la limpieza química o por ultrasonido, no responsabilizándonos de los posibles deterioros o daños ocasionados por este tipo de limpieza. Para una limpieza profesional póngase en contacto con la agrupación de limpiadores alemanes de sistemas de protección solar. Contacto en: www.vds-sonnenschutz.de

Manejo

Para un plisado duradero es necesario que emplee regularmente su instalación Cosiflor y que la deje plisada durante espacios prolongados de tiempo. Especialmente si su instalación se encuentra expuesta a altas temperaturas (por ejemplo, por encontrarse en una ventana orientada al sur, en una ventana de tejado, en una instalación acristalada de techo, etc.) es importante que la use.

Indicaciones relativas al marco y al cristal

- Con los marcos y vidrios de ventana no deben emplearse agentes de limpieza agresivos (como es el caso de los alcalinos) susceptibles de entrar en contacto directo o indirecto (salpicaduras de agua) con la instalación.

- En el caso de ventilación insuficiente pueden producirse condensaciones (en relación a la distancia de montaje sírvase observar también las instrucciones de montaje).

ESPAÑOL

Onderhoudshandleiding

De plooiavaste Cosiflor-stoffen zijn gemakkelijk te reinigen.

- Dompel de stof in een oplossing van fijnwasmiddel op maximaal 30 °C. (De spanschoenen bij VS-systemen mogen niet van de draden worden losgemaakt!)

- Spoel de stof daarna goed uit, vouw ze samen en pers het water eruit. Het gordijn mag niet meer druppelen.

- Hang het vochtige gordijn op en laat het in gesloten toestand drogen. Open en sluit het Cosiflor-gordijn meermalen tijdens het drogen, opdat de plooiën niet aan elkaar zouden plakken. Niet strijken!

Bij gordijnen met elektrische bediening of slinger mogen de mechanische onderdelen niet met sop of water in contact komen.

Productinformatie

Bediening

Voor een duurzame en mooie plissé is het noodzakelijk dat u uw Cosiflor-gordijn regelmatig bedient en gedurende een langere tijd samengeplooid laat. Vooral als het gordijn wordt blootgesteld aan hoge temperaturen (raam aan de zuidkant, dakraam, veranda enz.), is dit heel belangrijk om zo het plissé intact te houden.

Opmerkingen over ramen en ruiten

- Ramen en ruiten mogen niet worden gereinigd met scherpe of alkalische reinigingsmiddelen die direct of indirect (condens) met het gordijn in contact kunnen komen.

- Bij onvoldoende ventilatie kan er condens worden gevormd (raadpleeg de betreffende montagehandleiding voor de montageafstand).

- Wij bieden geen garantie voor schade aan de stof door waterdruppels of uitwerpselen van vliegen.

LET OP: Gemetalliseerde stoffen, gecoate verduisteringsstoffen en stoffen van B1-kwaliteit mogen niet op deze manier worden gereinigd. Deze moeten zacht worden afgeveegd met een vochtige doek. Niet wriven!

Meer informatie over de reiniging vindt u bij de materiaaleigenschappen in de Cosiflor-documentatie over prijzen en techniek. Indien nodig kunt u contact opnemen met uw dealer.

Chemische of ultrasone reiniging raden wij af en hiervoor bieden wij geen enkele garantie. Voor een professionele reiniging verwijzen wij u naar het Verband deutscher Sonnenschutzreiner (Duitse vereniging voor zonweringreinigingsbedrijven). Neem contact op via www.vds-sonnenschutz.de

Productinformatie

Toepassingsgebied

Cosiflor-vouwgordijnen en -plisségordijnen mogen ALLEEN worden gebruikt in verwarmde woonruimten. Cosiflor-vouwgordijnen en -plisségordijnen zijn NIET geschikt voor gebruik buiten (bijv. in open of gedeeltelijk beglaasde afdaken), in zwembaden en kassen en onder kanaalplaten of kunststof beglazing. Wij kunnen hiervoor geen garantie bieden!

Elektrische bediening

Elektrisch bediende gordijnen zijn niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.

Let op onze waarschuwing voor Kindveiligheid a.u.b.!

Pflegeanleitung

Die faltenfesten Cosiflor Stoffe sind leicht zu reinigen.

- Dazu diese in einer max. 30°C warmen Feinwaschmittellauge schwenken. (Die Spanschuhe bei verspannten Anlagen dürfen dabei nicht von den Schnüren gelöst werden!)

- Danach den Stoff gut ausspülen, das Stoffpaket zusammenfallen und ausdrücken. Die Anlage darf nicht mehr tropfen.

- Diese dann feucht aufhängen und im geschlossenen Zustand trocknen lassen. Während des Trocknens die Cosiflor Anlage mehrmals öffnen und wieder schließen, damit die Falten nicht verkleben. Nicht bügeln!

Bei Elektro- und Kurbelanlagen dürfen die mechanischen Teile nicht mit Lauge oder Wasser in Berührung kommen.

Produkthinweise

Bedienung

Für eine dauerhafte Plissierung ist es notwendig Ihre Cosiflor Anlage regelmäßig zu bedienen und über längere Zeit zusammengefaltet zu belassen. Besonders wenn die Anlage hohen Temperaturen (z.B. Südfenster, Dachfenster, Wintergarten etc.) ausgesetzt ist, ist dieser Gebrauch wichtig, um die Plissierung zu unterstützen.

Hinweise zu Rahmen und Glas

- Für Fensterrahmen und Glas dürfen keine scharfen bzw. alkalischen Reinigungsmittel verwendet werden, die mit der Anlage direkt oder indirekt (Schwitzwasser) in Verbindung kommen können.

- Bei unzureichender Be- und Entlüftung kann es zu Kondenswasserbildung kommen (Bezüglich Montageabstand beachten Sie auch die zugehörige Montageanleitung).

Bitte beachten Sie auch unsere Hinweise zur Kindersicherheit!

ACHTUNG: Ausgeschlossen von dieser Reinigung sind alle metallisierten Stoffe sowie beschichtete Abdunklungsstoffe und schwer entflammbare Qualitäten. Diese sind mit einem feuchten Tuch leicht abzuwischen. Nicht reiben!

Nähere Angaben bzgl. Reinigungsspezifikationen können Sie den Materialeigenschaften aus dem Cosiflor Preis- und Technikteil entnehmen. Kontaktieren Sie hierzu bei Bedarf Ihren Fachhändler.

Von einer chemischen bzw. Ultraschall-Reinigung raten wir ab und übernehmen keinerlei Gewährleistung. Für eine professionelle Reinigung wenden Sie sich an den Verband deutscher Sonnenschutzreiner. Kontakt über: www.vds-sonnenschutz.de

Produkthinweise

- Keine Gewährleistung übernehmen wir für Stoffbeschädigungen, die durch Tropfwasser oder Fliegenexkremente entstehen.

Einsatzbereich

Cosiflor Plissees und Wabenplissees sind NUR für den Einsatz in beheizten Wohnräumen geeignet. NICHT geeignet sind Cosiflor Plissees und Wabenplissees für den Einsatz im Außenbereich (z.B. in offenen oder teilverglasten Überdachungen), für Schwimmbäder sowie Gewächshäuser und unter Doppelstegplatten bzw. Kunststoffverglasungen. Hierfür kann keine Gewährleistung übernommen werden!

Elektrobetrieb

Elektroanlagen sind nicht für den Einsatz in Feuchträumen geeignet.

Bitte beachten Sie auch unsere Hinweise zur Kindersicherheit!